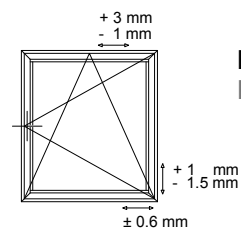


## Dreh - Kippflügel - Beschlag, klemmbar, Scherenlenker 600 mm, mit außen liegendem Drehpunkt Bearbeitungs- und Montagezeichnung: Register 1000

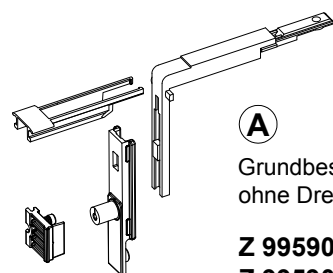
Turn-tilt sash fitting, clamp-on design, stay-arm hinge 600 mm, with external pivoting point  
Processing and assembly drawing: register 1000



Bitte Anwendungsdiagramme beachten!  
Please observe the application diagrams!

Fenster Serie Lambda  
Window series Lambda

77 XL		
77 L	65 M	57 S
77 L IF	65 M IF	



**A**

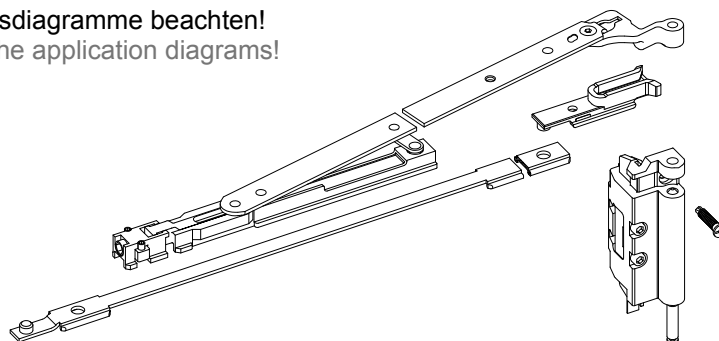
Grundbeschlag komplett,  
ohne Drehschwenkhebel

**Z 995900 02 DIN L**  
**Z 995900 64**

**Z 995901 02 DIN R**  
**Z 995901 64**

**Scherenlenker 600 mm,**  
aus nichtrostendem Material,  
Lenkerlager,  
Ecklager und Eckband,  
klemmbar,  
alle Verriegelungen verstellbar

für FB 1401 mm - 1600 mm  
max. Flügelgewicht 130 kg  
eine zusätzliche Verschraubung  
ist grundsätzlich erforderlich



**A**

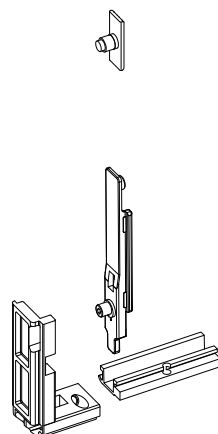
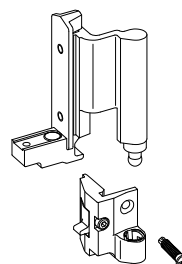
Basic fitting complete,  
excluding handle

**Z 995900 02 DIN L**  
**Z 995900 64**

**Z 995901 02 DIN R**  
**Z 995901 64**

**Stay-arm hinge 600 mm,**  
made of rustproof material  
with stay-arm bearing,  
corner bearing and corner hinge,  
clamp-on design,  
all locking variants adjustable

for sash widths between  
1401 mm and 1600 mm max.  
sash weight 130 kg, additional  
screws required in all cases



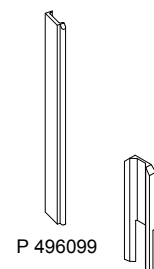
**Z 912287**

Einsatzbuchse für seitliche  
Flügeleinstellung, zu verwenden  
in den Ecklagern

Die Schubstangen **P 496099**  
müssen gesondert bestellt  
werden!

Montagehilfe **Z 912283**  
für den Schereneinbau,  
siehe Register **Werkzeuge**

Verstellmöglichkeit 0.6 mm  
nach links oder rechts  
Possible adjustment  
0.6 mm to the left or right



P 496099

Z 912283

**Z 912287**

Insert sleeve for lateral sash  
adjustment, to be used with  
corner bearings

Operating rods **P 496099**,  
please order separately!

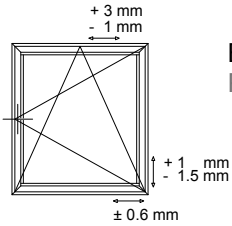
Assembly aid **Z 912283**  
for stay-arm installation,  
see register **Tools**



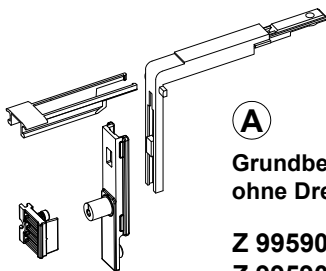
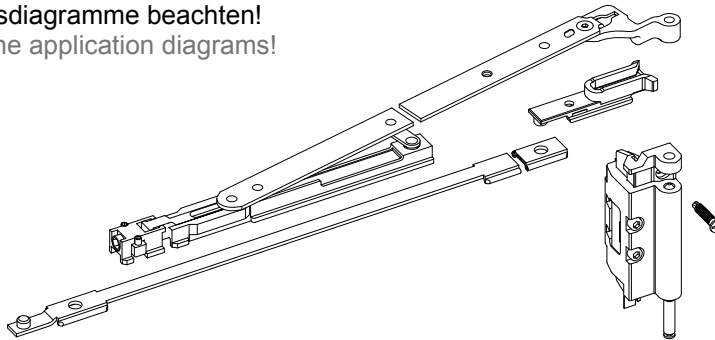
**Dreh - Kippflügel - Beschlag, klemmbar, Scherenlenker 400 mm, mit außen liegendem Drehpunkt**  
**Bearbeitungs- und Montagezeichnung: Register 1000**  
**Turn-tilt sash fitting, clamp-on design, stay-arm hinge 400 mm, with external pivoting point**  
**Processing and assembly drawing: register 1000**

Fenster Serie Lambda  
Window series Lambda

77 XL		
77 L	65 M	57 S
77 L IF	65 M IF	



Bitte Anwendungsdiagramme beachten!  
Please observe the application diagrams!



**A**  
**Grundbeschlag komplett, ohne Drehschwenkhebel**

**Z 995902 02 DIN L**  
**Z 995902 64**

**Z 995903 02 DIN R**  
**Z 995903 64**

**Scherenlenker 400 mm, aus nichtrostendem Material, Lenkerlager, Ecklager und Eckband, klemmbar, alle Verriegelungen verstellbar**

für FB 751 mm - 1400 mm  
max. Flügelgewicht 100 kg,  
mit zusätzlicher Verschraubung  
max. Flügelgewicht 130 kg

**Z 908960**

Schraube zur Befestigung des Lenkerlagers und Ecklagers. Bitte gesondert bestellen! Ab 100 kg Flügelgewicht, grundsätzlich 2 x erforderlich!

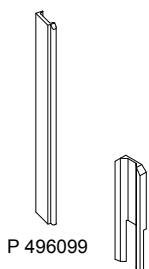


Verstellmöglichkeit 0.6 mm nach links oder rechts  
Possible adjustment 0.6 mm to the left or right

**Z 912287**  
Einsatzbuchse für seitliche Flügelleinstellung, zu verwenden in den Ecklagern

Die Schubstangen **P 496099** müssen gesondert bestellt werden!

Montagehilfe **Z 912283** für den Schereneinbau, siehe Register **Werkzeuge**



P 496099

Z 912283

**A**  
**Basic fitting complete, excluding handle**

**Z 995902 02 DIN L**  
**Z 995902 64**

**Z 995903 02 DIN R**  
**Z 995903 64**

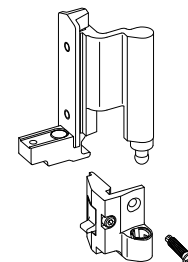
**Stay-arm hinge 400 mm, made of rustproof material with stay-arm bearing, corner bearing and corner hinge, clamp-on design, all locking variants adjustable**

for sash widths between 751 mm and 1400 mm  
max. sash weight 100 kg,  
with additional screws  
max. sash weight 130 kg

**Z 908960**

Screw for fixing the stay-arm bearing and corner bearing. Please order separately! Two of these screws are required from a sash weight of 100 kg!

**Z 908960**  
(extra bestellen!)  
(order separately!)



**Z 908960**  
(extra bestellen!)  
(order separately!)

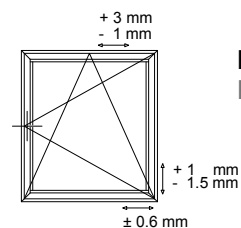
**Z 912287**  
Insert sleeve for lateral sash adjustment, to be used with corner bearings

Operating rods **P 496099**, please order separately!

Assembly aid **Z 912283** for stay-arm installation, see register **Tools**

## Dreh - Kippflügel - Beschlag, klemmbar, Scherenlenker 300 mm, mit außen liegendem Drehpunkt Bearbeitungs- und Montagezeichnung: Register 1000

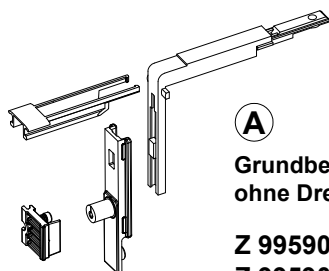
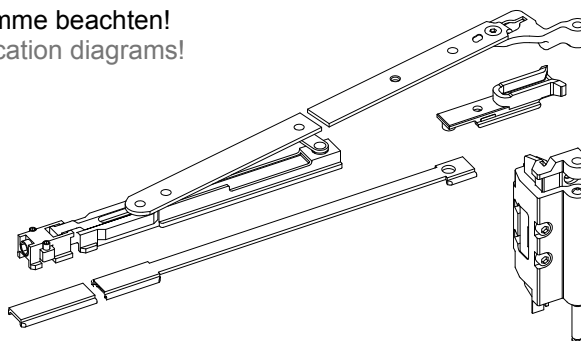
Turn-tilt sash fitting, clamp-on design, stay-arm hinge 300 mm, with external pivoting point  
Processing and assembly drawing: register 1000



Bitte Anwendungsdiagramme beachten!  
Please observe the application diagrams!

Fenster Serie Lambda  
Window series Lambda

77 XL		
77 L	65 M	57 S
77 L IF	65 M IF	



**A**

**Grundbeschlag komplett,  
ohne Drehschwenkhebel**

**Z 995904 02 DIN L  
Z 995904 64**

**Z 995905 02 DIN R  
Z 995905 64**

**Scherenlenker 300 mm,  
aus nichtrostendem Material,  
Lenkerlager,  
Ecklager und Eckband,  
klemmbar,  
alle Verriegelungen verstellbar**

für FB 470 mm - 750 mm  
max. Flügelgewicht 100 kg

**Achtung!**

Zuschnitt für Flügelbreite ≤ 600 mm:  
FB = LRB + 8 mm

**A**

**Basic fitting complete,  
excluding handle**

**Z 995904 02 DIN L  
Z 995904 64**

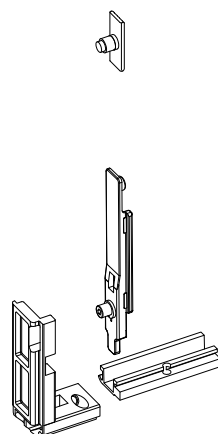
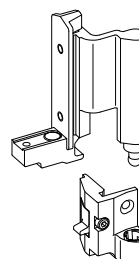
**Z 995905 02 DIN R  
Z 995905 64**

Stay-arm hinge 300 mm,  
made of rustproof material  
with stay-arm bearing,  
corner bearing and corner hinge,  
clamp-on design,  
all locking variants adjustable

for sash widths between  
470 mm and 750 mm  
max. sash weight 100 kg

**Achtung!**

Zuschnitt für Flügelbreite ≤ 600 mm:  
FB = LRB + 8 mm



Verstellmöglichkeit 0.6 mm  
nach links oder rechts  
Possible adjustment  
0.6 mm to the left or right

**Z 912287**

Einsteckbuchse für seitliche  
Flügeljustierung, zu verwenden  
in den Ecklagern

Die Schubstangen **P 496099**  
müssen gesondert bestellt  
werden!

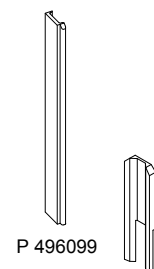
Montagehilfe **Z 912283**  
für den Schereneinbau,  
siehe Register **Werkzeuge**

**Z 912287**

Insert sleeve for lateral sash  
adjustment, to be used with  
corner bearings

Operating rods **P 496099**,  
please order separately!

Assembly aid **Z 912283**  
for stay-arm installation,  
see register **Tools**



P 496099

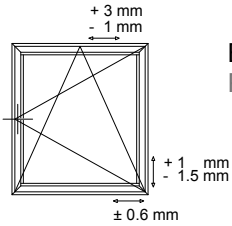
Z 912283



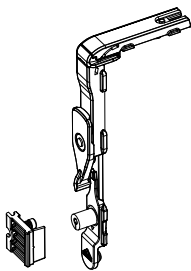
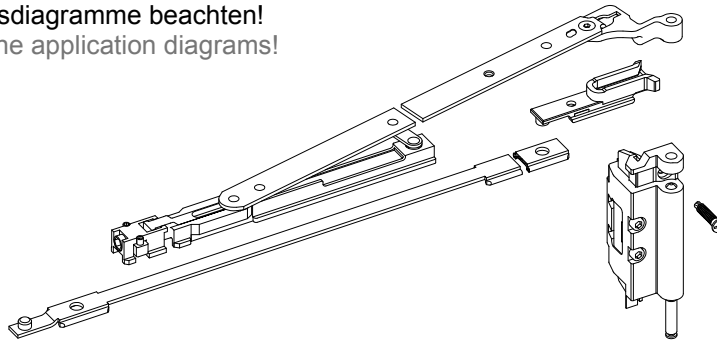
**Dreh - Kippflügel - Beschlag, klemmbar, Scherenlenker 600 mm, mit außen liegendem Drehpunkt**  
**Bearbeitungs- und Montagezeichnung: Register 1000**  
**Turn-tilt sash fitting, clamp-on design, stay-arm hinge 600 mm, with external pivoting point**  
**Processing and assembly drawing: register 1000**

Fenster Serie Lambda  
Window series Lambda

77 XL		
77 L	65 M	57 S
77 L IF	65 M IF	



Bitte Anwendungsdiagramme beachten!  
Please observe the application diagrams!



**(A)**  
**Grundbeschlag komplett, ohne Drehschwenkhebel**

**Z 995906 02 DIN L**  
**Z 995906 64**

**Z 995907 02 DIN R**  
**Z 995907 64**



**Scherenlenker 600 mm, aus nichtrostendem Material, Lenkerlager, Ecklager und Eckband, klemmbar, Eckumlenkung mit integrierter Fehlbedienungssicherung, alle Verriegelungen verstellbar**

**für FB 1401 mm - 1600 mm max. Flügelgewicht 130 kg, eine zusätzliche Verschraubung ist grundsätzlich erforderlich**

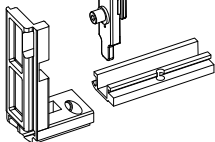
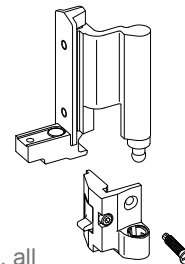
**(A)**  
**Basic fitting complete, excluding handle**

**Z 995906 02 DIN L**  
**Z 995906 64**

**Z 995907 02 DIN R**  
**Z 995907 64**

**Stay-arm hinge 600 mm, made of rustproof material with stay-arm bearing, corner bearing and corner hinge, corner linkage gear including safety device to prevent false operation, clamp-on design, all locking variants adjustable**

**for sash widths between 1401 mm and 1600 mm max. sash weight 130 kg, additional screws required in all cases**



Verstellmöglichkeit 0.6 mm nach links oder rechts  
Possible adjustment 0.6 mm to the left or right

**Z 912287**  
**Einsatzbuchse für seitliche Flügeleinstellung, zu verwenden in den Ecklagern**

**Die Schubstangen P 496099 müssen gesondert bestellt werden!**

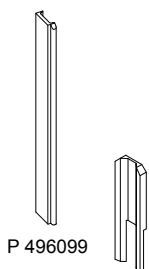
**Montagehilfe Z 912283 für den Schereneinbau, siehe Register Werkzeuge**

**Z 912287**  
**Insert sleeve for lateral sash adjustment, to be used with corner bearings**

**Operating rods P 496099, please order separately!**

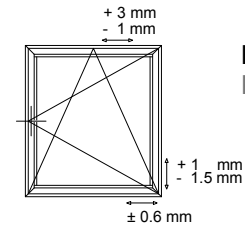
**Assembly aid Z 912283 for stay-arm installation, see register Tools**

031002800



Z 912283

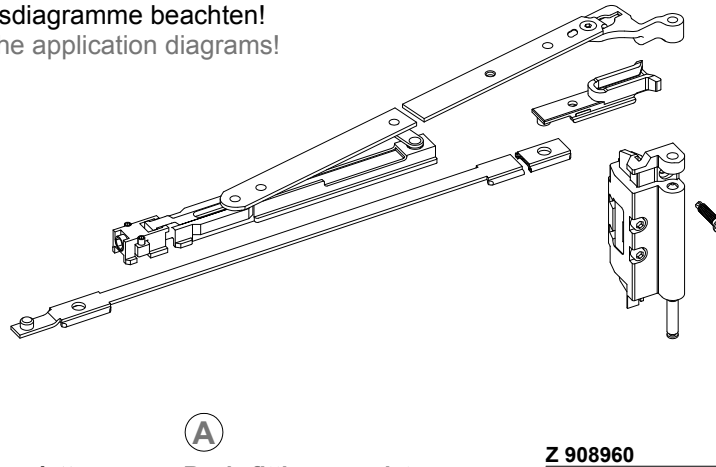
**Dreh - Kippflügel - Beschlag, klemmbar, Scherenlenker 400 mm, mit außen liegendem Drehpunkt**  
**Bearbeitungs- und Montagezeichnung: Register 1000**  
 Turn-tilt sash fitting, clamp-on design, stay-arm hinge 400 mm, with external pivoting point  
 Processing and assembly drawing: register 1000



Bitte Anwendungsdiagramme beachten!  
 Please observe the application diagrams!

Fenster Serie Lambda  
 Window series Lambda

77 XL		
77 L	65 M	57 S
77 L IF	65 M IF	



**(A)**  
**Grundbeschlag komplett, ohne Drehschwenkhebel**

**Z 995908 02 DIN L**  
**Z 995908 64**

**Z 995909 02 DIN R**  
**Z 995909 64**

**Scherenlenker 400 mm, aus nichtrostendem Material, Lenkerlager, Ecklager und Eckband, klemmbar, Eckumlenkung mit integrierter Fehlbedienungsicherung, alle Verriegelungen verstellbar**

**für FB 751 mm - 1400 mm max. Flügelgewicht 100 kg, mit zusätzlicher Verschraubung max. Flügelgewicht 130 kg**

**Z 908960**

Schraube zur Befestigung des Lenkerlagers und Ecklagers. Bitte gesondert bestellen! Ab **100 kg** Flügelgewicht, grundsätzlich 2 x erforderlich!

**Z 912287**

Einsteckbuchse für seitliche Flügeleinstellung, zu verwenden in den Ecklagern

Die Schubstangen **P 496099** müssen gesondert bestellt werden!

Montagehilfe **Z 912283** für den Schereneinbau, siehe Register **Werkzeuge**

**(A)**  
**Basic fitting complete, excluding handle**

**Z 995908 02 DIN L**  
**Z 995908 64**

**Z 995909 02 DIN R**  
**Z 995909 64**

**Stay-arm hinge 400 mm, made of rustproof material with stay-arm bearing, corner bearing and corner hinge, corner linkage gear including safety device to prevent false operation, clamp-on design, all locking variants adjustable for sash widths between 751 mm and 1400 mm max. sash weight 100 kg, with additional screws max. sash weight 130 kg**

**Z 908960**

Screw for fixing the stay-arm bearing and corner bearing. Please order separately! Two of these screws are required from a sash weight of **100 kg**!

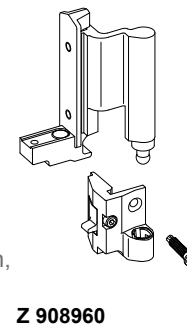
**Z 912287**

Insert sleeve for lateral sash adjustment, to be used with corner bearings

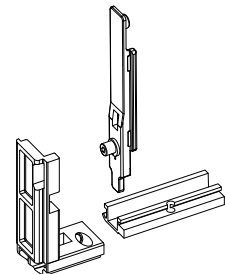
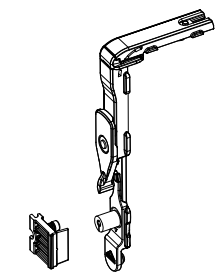
Operating rods **P 496099**, please order separately!

Assembly aid **Z 912283** for stay-arm installation, see register **Tools**

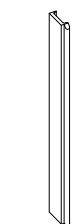
**Z 908960**  
 (extra bestellen!)  
 (order separately!)



**Z 908960**  
 (extra bestellen!)  
 (order separately!)



Verstellmöglichkeit 0.6 mm nach links oder rechts  
 Possible adjustment 0.6 mm to the left or right



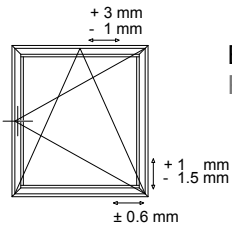
P 496099

Z 912283

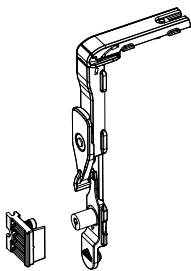
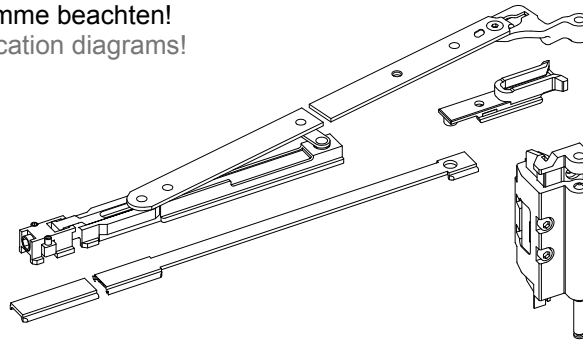
**Dreh - Kippflügel - Beschlag, klemmbar, Scherenlenker 300 mm, mit außen liegendem Drehpunkt**  
**Bearbeitungs- und Montagezeichnung: Register 1000**  
**Turn-tilt sash fitting, clamp-on design, stay-arm hinge 300 mm, with external pivoting point**  
**Processing and assembly drawing: register 1000**

Fenster Serie Lambda  
Window series Lambda

77 XL		
77 L	65 M	57 S
77 L IF	65 M IF	



Bitte Anwendungsdiagramme beachten!  
Please observe the application diagrams!



**(A)**  
**Grundbeschlag komplett, ohne Drehschwenkhebel**

**Z 995910 02 DIN L**  
**Z 995910 64**

**Z 995911 02 DIN R**  
**Z 995911 64**

**(A)**  
**Basic fitting complete, excluding handle**

**Z 995910 02 DIN L**  
**Z 995910 64**

**Z 995911 02 DIN R**  
**Z 995911 64**

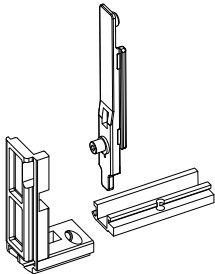
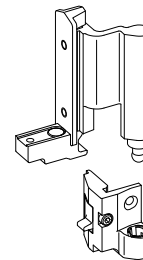


**Scherenlenker 300 mm, aus nichtrostendem Material, Lenkerlager, Ecklager und Eckband, klemmbar, Eckumlenkung mit integrierter Fehlbedienungssicherung, alle Verriegelungen verstellbar**

**für FB 470 mm - 750 mm max. Flügelgewicht 100 kg**

**Stay-arm hinge 300 mm, made of rustproof material with stay-arm bearing, corner bearing and corner hinge, corner linkage gear including safety device to prevent false operation, clamp-on design, all locking variants adjustable**

**for sash widths between 470 mm and 750 mm max. sash weight 100 kg**



**Achtung!**  
Zuschnitt für Flügelbreite ≤ 600 mm:  
FB = LRB + 8 mm

**Attention!**  
Cutting for sash width ≤ 600 mm:  
FB = LRB + 8 mm



Verstellmöglichkeit 0.6 mm nach links oder rechts  
Possible adjustment 0.6 mm to the left or right

**Z 912287**  
**Einsatzbuchse für seitliche Flügeleinstellung, zu verwenden in den Ecklagern**

Die Schubstangen **P 496099** müssen gesondert bestellt werden!

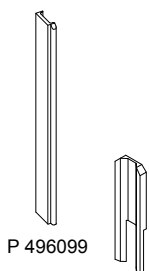
Montagehilfe **Z 912283** für den Schereneinbau, siehe Register **Werkzeuge**

**Z 912287**  
**Insert sleeve for lateral sash adjustment, to be used with corner bearings**

Operating rods **P 496099**, please order separately!

Assembly aid **Z 912283** for stay-arm installation, see register **Tools**

03.30030000

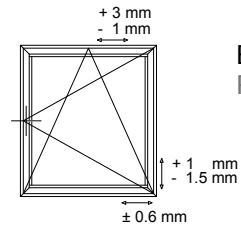


P 496099

Z 912283

**Dreh - Kippflügel - Beschlag, klemmbar, Scherenlenker 600 mm, mit außen liegendem Drehpunkt für hohe Glaslasten, max. Flügelgewicht 160 kg (für Rahmenprofile mit verstärkten Eckwinkeln S. 49)**  
**Bearbeitungs- und Montagezeichnung: Register 1000**

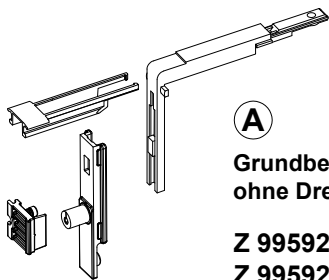
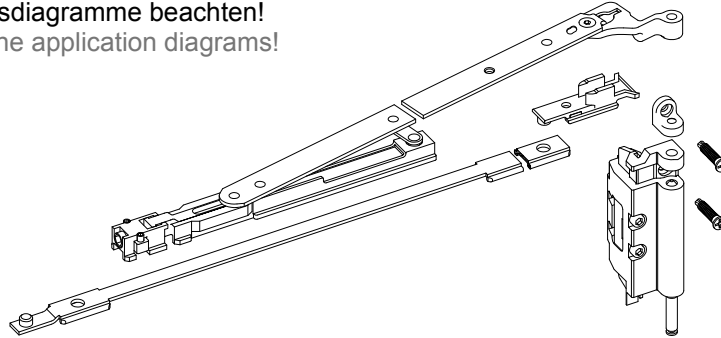
**Turn-tilt sash fitting, clamp-on design, stay-arm hinge 600 mm, with external pivoting point for high glass loads, max. sash weight 160 kg (for frame profiles with reinforcing corner brackets page 49)**  
**Processing and assembly drawing: register 1000**



Bitte Anwendungsdiagramme beachten!  
 Please observe the application diagrams!

Fenster Serie Lambda  
 Window series Lambda

77 XL		
77 L	65 M	



**A**

**Grundbeschlag komplett, ohne Drehschwenkhebel**

**Z 995924 02 DIN L**  
**Z 995924 64**  
**Z 995925 02 DIN R**  
**Z 995925 64**

**A**

**Basic fitting complete, excluding handle**

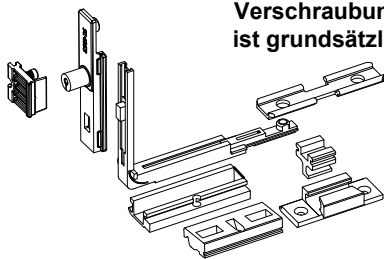
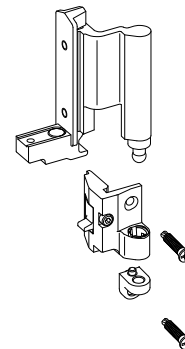
**Z 995924 02 DIN L**  
**Z 995924 64**  
**Z 995925 02 DIN R**  
**Z 995925 64**

**Scherenlenker 600 mm, aus nichtrostendem Material, Lenkerlager, Ecklager und Eckband, klemmbar, alle Verriegelungen verstellbar**

**für FB 900 mm - 1600 mm max. Flügelgewicht 160 kg, eine zusätzliche Verschraubung ist grundsätzlich erforderlich**

**Stay-arm hinge 600 mm, made of rustproof material with stay-arm bearing, corner bearing and corner hinge, clamp-on design, all locking variants adjustable**

**for sash widths between 900 mm and 1600 mm max. sash weight 160 kg, additional screws required in all cases**



**Z 912287**

Verstellmöglichkeit 0.6 mm nach links oder rechts  
 Possible adjustment 0.6 mm to the left or right

**Einsatzbuchse für seitliche Flügeleinstellung, zu verwenden in den Ecklagern**

**Z 912287**

**Insert sleeve for lateral sash adjustment, to be used with corner bearings**

**Die Schubstangen P 496099 müssen gesondert bestellt werden!**

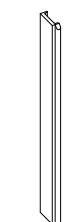
**Für die Bandseite sind verstärkte Eckwinkel erforderlich! siehe Seite 36**

**Montagehilfe Z 912956 für den Schereneinbau, siehe Register Werkzeuge**

**Operating rods P 496099 please order separately!**

**Reinforcing corner brackets are required on the hinge side! see Page 36**

**Assembly aid Z 912956 for stay-arm installation, see register Tools**



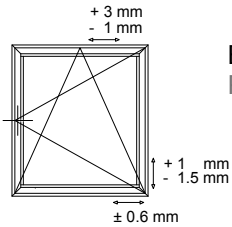
P 496099



Z 912956

**Dreh - Kippflügel - Beschlag, klemmbar, Scherenlenker 600 mm, mit außen liegendem Drehpunkt für hohe Glaslasten, max. Flügelgewicht 160 kg (für Rahmenprofile mit verstärkten Eckwinkeln S. 49) Bearbeitungs- und Montagezeichnung: Register 1000**

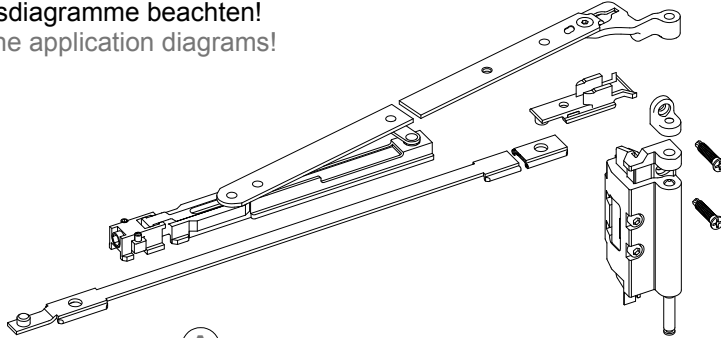
**Turn-tilt sash fitting, clamp-on design, stay-arm hinge 600 mm, with external pivoting point for high glass loads, max. sash weight 160 kg (for frame profiles with reinforcing corner brackets page 49) Processing and assembly drawing: register 1000**



Bitte Anwendungsdiagramme beachten!  
Please observe the application diagrams!

Fenster Serie Lambda  
Window series Lambda

77 XL		
77 L	65 M	



**A**

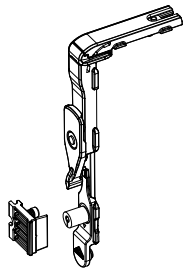
**Grundbeschlag komplett, ohne Drehschwenkhebel**

**Z 995926 02 DIN L**  
**Z 995926 64**  
**Z 995927 02 DIN R**  
**Z 995927 64**

**A**

**Basic fitting complete, excluding handle**

**Z 995926 02 DIN L**  
**Z 995926 64**  
**Z 995927 02 DIN R**  
**Z 995927 64**

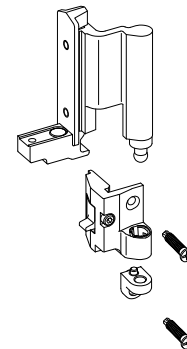


**Scherenlenker 600 mm, aus nichtrostendem Material, Lenkerlager, Ecklager und Eckband, klemmbar, alle Verriegelungen verstellbar Eckumlenkung mit integrierter Fehlbedienungsicherung, alle Verriegelungen verstellbar**

**für FB 900 mm - 1600 mm max. Flügelgewicht 160 kg, eine zusätzliche Verschraubung ist grundsätzlich erforderlich**

**Stay-arm hinge 600 mm, made of rustproof material with stay-arm bearing, corner bearing and corner hinge, corner linkage gear including safety device to prevent false operation, clamp-on design, all locking variants adjustable**

**for sash widths between 900 mm and 1600 mm max. sash weight 160 kg, additional screws required in all cases**



Verstellmöglichkeit 0.6 mm nach links oder rechts  
Possible adjustment 0.6 mm to the left or right

**Z 912287**

**Einsatzbuchse für seitliche Flügeleinstellung, zu verwenden in den Ecklagern**

**Z 912287**

**Insert sleeve for lateral sash adjustment, to be used with corner bearings**

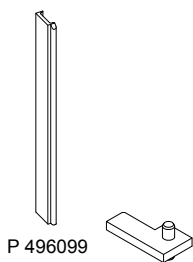
**Die Schubstangen P 496099 müssen gesondert bestellt werden!**

**Für die Bandseite sind verstärkte Eckwinkel erforderlich! siehe Seite 49**

**Operating rods P 496099 please order separately!**

**Reinforcing corner brackets are required on the hinge side! see Page 49**

035010700



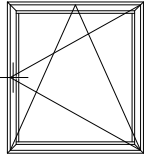
P 496099

Z 912956

**Montagehilfe Z 912956 für den Schereneinbau, siehe Register Werkzeuge**

**Assembly aid Z 912956 for stay-arm installation, see register Tools**

**Dreh - Kippflügel - Beschlag, klemmbar, mit außen liegendem Drehpunkt für hohe Glaslasten, max. Flügelgewicht 160 kg Bearbeitungs- und Montagezeichnung: Register 1000**  
**Turn-tilt sash fitting, clamp-on design, with external pivoting point for high glass loads, max. sash weight 160 kg Processing and assembly drawing: register 1000**



Bitte Anwendungsdiagramme beachten!  
Please observe the application diagrams!

Für die Bandseite sind verstärkte Eckwinkel im Blendrahmen erforderlich!  
Reinforcing corner brackets are required in the fixed frame on the hinge side!

Fenster Serie Lambda  
Window series Lambda

Eckwinkeltabelle für Dreh - Kippflügel - Beschlag, klemmbar, mit außen liegendem Drehpunkt für hohe Glaslasten, max. Flügelgewicht 160 kg

77 XL		
77 L		

Corner bracket table for turn-tilt sash fitting, clamp-on design, with external pivoting point for high glass loads, max. sash weight 160 kg

verpressbar crimpable verstellbar nailable nachtr.verklebbar can be glued subsequently	Aussenkammer external profile chamber I					Innenkammer internal profile chamber II					
							Hinterlage Backing plate				
B 803020	Z 914240	Z 914296	---	---	---	Z 912904	Z 912902	---	---	---	---
B 803030	Z 914240	Z 914297	---	---	---	Z 912906	Z 912902	---	---	---	---
B 803040	Z 914240	---	Z 914298	2 x Z 911049	Z 911187	---	---	Z 914423	2 x Z 900023	Z 911187	Z 914709
B 803050	Z 914240	---	Z 914299	2 x Z 911049	Z 911187	---	---	Z 914425	2 x Z 900023	Z 911187	Z 914709
B 803360	Z 914240	---	Z 914300	2 x Z 911049	Z 911187	---	---	Z 994889	2 x Z 900023	Z 911187	Z 914709

Eckwinkeltabelle für Dreh - Kippflügel - Beschlag, klemmbar, mit außen liegendem Drehpunkt für hohe Glaslasten, max. Flügelgewicht 160 kg

	65 M	

Corner bracket table for turn-tilt sash fitting, clamp-on design, with external pivoting point for high glass loads, max. sash weight 160 kg

verpressbar crimpable verstellbar nailable nachtr.verklebbar can be glued subsequently	Aussenkammer external profile chamber I					Innenkammer internal profile chamber II					
							Hinterlage Backing plate				
B 806020	Z 914240	Z 914296	---	---	---	Z 912904	Z 912902	---	---	---	---
B 806030	Z 914240	Z 914297	---	---	---	Z 912906	Z 912902	---	---	---	---
B 806040	Z 914240	---	Z 914298	2 x Z 911049	Z 911187	---	---	Z 914423	2 x Z 900023	Z 911187	Z 914709
B 806050	Z 914240	---	Z 914299	2 x Z 911049	Z 911187	---	---	Z 914425	2 x Z 900023	Z 911187	Z 914709
B 806360	Z 914240	---	Z 914300	2 x Z 911049	Z 911187	---	---	Z 994889	2 x Z 900023	Z 911187	Z 914709

### Allgemeine Hinweise:

Bei Mauerlaibungen oder nach innen vorstehenden Pfostenprofilen sowie in öffentlichen Gebäuden (Schulen, Krankenhäuser usw.) muss ein Öffnungsbegrenzer eingesetzt werden (GUV 16.3). Siehe: **Zusatzbeschläge**

### General indications:

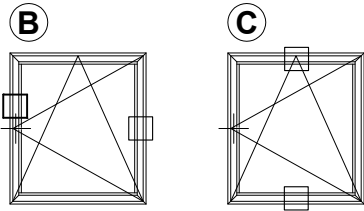
In case of masonry reveals or mullion profiles projecting inwards as well as in public buildings (schools, hospitals, etc.) an opening limiter must be used. See: **Additional fittings**

Die VOB - DIN 18360 schreibt für Drehkipp - Flügel den Einbau einer Fehlbedienungssicherung vor!

VOB (German Standard Building Contract Terms) DIN 18360 make it obligatory to install safety devices to prevent false operation!

**Zusatzverriegelungen für Dreh - Kippflügel - Beschläge, klemmbar,  
mit außen liegendem Drehpunkt für hohe Glaslasten, max. Flügelgewicht 160 kg,  
Bearbeitungs- und Montagezeichnung: Register 1000**

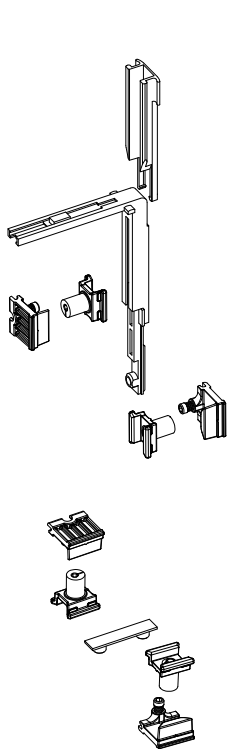
**Additional locks for turn-tilt sash fittings, clamp-on design,  
with external pivoting point for high glass loads, max. sash weight 160 kg,  
Processing and assembly drawing: register 1000**



Bitte Anwendungsdiagramme beachten!  
Please observe the application diagrams!

Fenster Serie Lambda  
Window series Lambda

77 XL		
77 L	65 M	



**(B)**  
**Z 994944**  
Zusätzliche Vertikalverriegelung  
**bestehend aus:**  
Eckumlenkung, Übersteckprofil  
und 2 Stück Verriegelungssets  
**Verwendung:**  
siehe Anwendungsdiagramm

**(B)**  
**Z 994944**  
Additional vertical lock  
**consisting of:**  
corner linkage gear, securing  
transmission corner piece  
and 2 locking sets  
**Use:** see application diagram

**(C)**  
**Z 994946**  
Zusätzliche  
Horizontalverriegelung  
**bestehend aus:**  
Eckumlenkung und  
2 Stück Verriegelungssets  
**Verwendung:**  
siehe Anwendungsdiagramm

**(C)**  
**Z 994946**  
Additional horizontal lock  
**consisting of:**  
corner linkage gear and 2 locking  
sets  
**Use:** see application diagram

### Allgemeine Hinweise:

Bei Mauerlaibungen oder nach innen vorstehenden Pfostenprofilen sowie in öffentlichen Gebäuden (Schulen, Krankenhäuser usw.) muss ein Öffnungsbegrenzer eingesetzt werden (GUV 16.3).

Siehe: **Zusatzbeschläge**

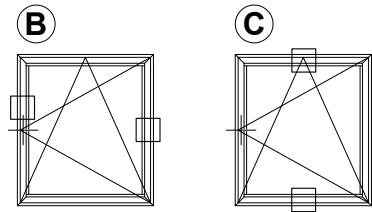
### General indications:

In case of masonry reveals or mullion profiles projecting inwards as well as in public buildings (schools, hospitals, etc.) an opening limiter must be used.

See: **Additional fittings**

Die VOB - DIN 18360 schreibt für Drehkipp - Flügel den Einbau einer Fehlbedienungssicherung vor !  
VOB (German Standard Building Contract Terms) DIN 18360 make it obligatory to install safety devices to prevent false operation !

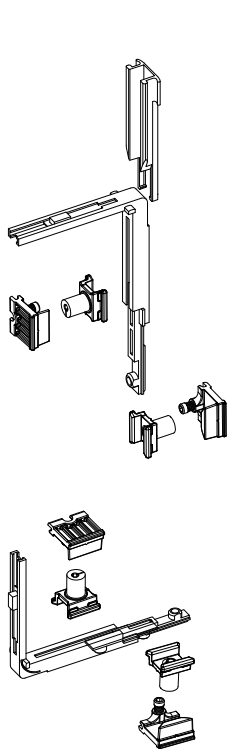
**Zusatzverriegelungen für Dreh - Kippflügel - Beschläge, klemmbar, mit außen liegendem Drehpunkt. Bearbeitungs- und Montagezeichnung: Register 1000**  
**Additional locks for turn-tilt sash fittings, clamp-on design, with external pivoting point**  
**Processing and assembly drawing: register 1000**



Bitte Anwendungsdiagramme beachten!  
 Please observe the application diagrams!

Fenster Serie Lambda  
 Window series Lambda

<b>77 XL</b>		
<b>77 L</b>	<b>65 M</b>	<b>57 S</b>
<b>77 L IF</b>	<b>65 M IF</b>	



**(B)**  
**Z 994944**  
 Zusätzliche Vertikalverriegelung  
**bestehend aus:**  
 Eckumlenkung, Übersteckprofil  
 und 2 Stück Verriegelungssets  
**Verwendung:**  
 siehe Anwendungsdiagramm

**(B)**  
**Z 994944**  
 Additional vertical lock  
**consisting of:**  
 corner linkage gear, securing  
 transmission corner piece  
 and 2 locking sets  
**Use:** see application diagram

**(C)**  
**Z 994945**  
 Zusätzliche  
 Horizontalverriegelung  
**bestehend aus:**  
 Eckumlenkung und  
 2 Stück Verriegelungssets  
**Verwendung:**  
 siehe Anwendungsdiagramm

**(C)**  
**Z 994945**  
 Additional horizontal lock  
**consisting of:**  
 corner linkage gear and 2 locking  
 sets  
**Use:** see application diagram

### Allgemeine Hinweise:

Bei Mauerlaibungen oder nach innen vorstehenden Pfostenprofilen sowie in öffentlichen Gebäuden (Schulen, Krankenhäuser usw.) muss ein Öffnungsbegrenzer eingesetzt werden (GUV 16.3).

Siehe: **Zusatzbeschläge**

### General indications:

In case of masonry reveals or mullion profiles projecting inwards as well as in public buildings (schools, hospitals, etc.) an opening limiter must be used.

See: **Additional fittings**

Die VOB - DIN 18360 schreibt für Drehkipp - Flügel den Einbau einer Fehlbedienungsicherung vor !  
 VOB (German Standard Building Contract Terms) DIN 18360 make it obligatory to install safety devices to prevent false operation !